

Distr.: General
4 June 2001
Arabic
Original: French

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السادسة والخمسون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والخمسون

البندان ٢٠ (د) و ٤٦ من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية والمساعدة الغوثية التي تقدمها الأمم المتحدة في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: المساعدة الدولية الطارئة من أجل إحلال السلام والأوضاع الطبيعية في أفغانستان المنكوبة بالحرب وتعميرها

الحالة في أفغانستان وآثارها على السلام والأمن الدوليين

رسالة مؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت في بعثة السويد الدائمة لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أوجه انتباهكم إلى الإعلان الصادر في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠١ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد الأوروبي بشأن مرسوم طالبان المتعلق بالهندوس.

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٢٠ (د) و ٤٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(التوقيع) بيرنورسترم
القائم بالأعمال المؤقت
وكيل الممثل الدائم للسويد
لدى منظمة الأمم المتحدة

مرفق الرسالة المؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠٠١، الموجهة إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال المؤقت في بعثة السويد لدى الأمم المتحدة

الإعلان الصادر في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠١ عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم
الاتحاد الأوروبي بشأن مرسوم طالبان المتعلق بالهندوس

أحاط الاتحاد الأوروبي علما مع بالغ القلق بالمعلومات المتعلقة بمرسوم رئيس طالبان،
الملا عمر الذي يأمر فيه الهندوس الأفغان بحمل علامات مميزة.

ويلاحظ الاتحاد الأوروبي أن الهدف من هذا الإجراء، وفقا لطالبان، هو إبراز هوية
الهندوس لتجنبيهم التعرض للمضايقة "خطأ". ويذكر الاتحاد الأوروبي أن على طالبان
احترام وحماية حقوق الإنسان لجميع الأفراد المنتمين للأقليات العرقية أو الدينية في
أفغانستان. إن حمل الأفراد المنتمين إلى الأقليات العرقية أو الدينية على ارتداء ملابس خاصة
أو علامات مميزة هو شكل من أشكال التمييز يحظره القانون الدولي في مجال حقوق
الإنسان. ويحث الاتحاد الأوروبي قادة طالبان على عدم تطبيق هذا القرار غير المقبول الذي
ينتهك حقوق الإنسان للهندوس الأفغان.

وفضلا عن ذلك فإن قادة طالبان مدعوون إلى احترام حقوق الإنسان لجميع الأفراد،
دون تمييز.

وتنضم إلى هذا الإعلان بلدان أوروبا الوسطى والشرقية المرتبطة بالاتحاد الأوروبي،
وتركيا وقبرص ومالطة، وهي أيضا بلدان مرتبطة بالاتحاد الأوروبي، وكذلك بلدان الرابطة
الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.